

## **FREED to LEAD vertaalproject door Freedom in Christ Ministries Nederland**

<b>Datum:</b>	December 2018
<b>Naam Project:</b>	Freed to Lead Vertaalproject
<b>Doelgroep:</b>	Leidinggevendenden; leiders van christelijke organisaties, leiders in kerken, (bijbel)kringleiders, jeugdleiders, christelijke leiders in het bedrijfsleven en aankomend leiders
<b>Projectkosten:</b>	Deel A: € 5.950,00. Deel B: € 2.500,00
<b>Duur van het project:</b>	circa één jaar

### **Voorziet in behoefte:**

In de afgelopen jaren zijn diverse discipelschapscursussen, boeken en ander studiemateriaal van Freedom in Christ Ministries International (FICMI) vanuit het Engels vertaald en uitgeven in het Nederlands. De discipelschapscursussen *Vrijheid in Christus* en *Groeien in Genade* voorzien in een grote behoefte. De cursussen, die gebaseerd zijn op boeken van Neil T. Anderson, zijn voor de deelnemers levensveranderend. Alles wat zij in de cursussen leren, leidt tot een nieuwe en bevrijdende manier van leven. Leiders vragen nu om meer verdiepend cursusmateriaal specifiek voor hen als doelgroep. Leiders willen deze nieuwe en bevrijdende manier van leven namelijk ook toepassen in hun leiderschap. Ze willen authentiek leidinggeven vanuit hun identiteit in Christus. Specifiek voor deze doelgroep heeft FICMI *Freed to Lead* (Bevrijd om te leiden) ontwikkeld en een Nederlandstalige versie zal voor Nederland en België duidelijk in deze behoefte naar verdieping voor leiders voorzien.

Meer over de inhoud van de cursus: [www.ficm.org.uk/freedtolead](http://www.ficm.org.uk/freedtolead)

Meer over Freedom in Christ Ministries Nederland: [www.ficm.nl](http://www.ficm.nl)

### **Algemeen doel voor dit project:**

Het bereiken van Leidinggevendenden; leiders van christelijke organisaties, leiders in kerken, (bijbel)kringleiders, jeugdleiders, christelijke leiders in het bedrijfsleven en aankomend leiders.

Leiders in (christelijke)organisatie en kerken toerusten om de omgeving positief te beïnvloeden en daarin een leidende positie in te nemen.

Leiders toerusten om intern verschil te maken in hun eigen kerk, organisatie of bedrijf.

Dit materiaal zal een waardevol hulpmiddel zijn voor christelijke leiders om andere of nieuwe leiders toe te rusten.

**Specifiek doelen:**

Het vertalen en opmaken van al het benodigde cursusmateriaal met als resultaat:

Deel A

- Compleet Cursusboek: dit boek bevat zowel het deelnemersgedeelte als het gedeelte voor de cursusleider en De Stappen naar Vrijheid voor Leiders.
- Bijbehorende PowerPointpresentaties voor de tien lessen en het bijbehorende stappenproces.
- USB-stick met ondertitelde video's waarop alle lessen door de auteurs gepresenteerd worden.

Deel B:

- *Freed to Lead*: een helder en toegankelijk boek voor leiders, geschreven door Rod Woods, over hoe kennis over je ware identiteit in Christus je leiderschap zal veranderen.

**Activiteiten:**

Vertalen, redigeren/corrigeren, vormgeven/opmaken, proeflezen en ondertitelen van begeleidende video's en ontwikkelen van promotiemateriaal.

Vormgeving en opmaak van de boeken worden uitbesteed in Albanië wat een aanzienlijke kostenreductie oplevert.

**Benodigde fondsen:**

Het totaal en benodigde bedrag voor deel A van dit project is € 5.950,00

Met name het vertaal- en opmaak/vormgevingsgedeelte en het technisch gedeelte van de USB-stick uitgave worden door professionals uitgevoerd. Procesbewaking, redactie en invoeren van de ondertiteling worden door FiCM-NL zelf uitgevoerd.

Het totaal en benodigde bedrag voor deel B van dit project is € 2.500,00 waarbij wederom de vertaling en de opmaak/vormgeving door professionals worden uitgevoerd.

Procesbewaking en redactie worden ook hier door FiCM-NL zelf uitgevoerd.

Daar waar schattingen zijn gemaakt, zijn die voorzichtig gemaakt, niet ruimschoots.

Kosten voor het drukken van de boeken zijn niet in dit project opgenomen, omdat deze kosten bij de uitgever liggen.

**Beschrijving van de kosten**

Onderdeel	Wie	Bedrag	Opmerking
<b><u>DEEL A</u></b>			
<u>Cursusboek</u>			
Vertaling en opmaak		€ 2.600,00	
PowerPoint		€ 0,00	
<u>Video's</u>			
Ondertiteling	PJM		Tijdslots
Mastering on USB + USBSticks		€ 2.650,00	
<b><u>Algemeen</u></b>			
Onvoorzien		€ 700,00	
<b><u>TOTAL</u></b>		<b>€ 5.950,00</b>	

<b><u>DEEL B</u></b>			
Boek Rod Woods		€ 2.500,00	Inschatting, vertaling en opmaak

<b>Project cost deel A</b>	<b>€ 5.950,00</b>
<b>Project cost deel B</b>	<b>€ 2.500,00</b>
	-----
<b>Total cost</b>	<b>€ 8.450,00</b>

Donaties aan Freedom in Christ Ministries Nederland  
Naam bij ABN-AMRO: FICM-Nederland  
IBAN:NL59 ABNA 0606 3912 15  
Onder vermelding van: FtL vertaalproject  
Contact: peter.maris@ficminternational.org